

- a) subventionner le transport maritime entre ce pays et la zone du Commonwealth,
- b) aider à valoriser les ports maritimes du Canada atlantique,
- c) modifier les droits de douane susceptibles de faciliter le commerce entre les deux régions,
- d) encourager un plus grand échange d'étudiants entre les deux régions, et
- e) aider à encourager les réunions des chefs politiques, commerciaux et pédagogiques des deux régions, en vue de stimuler, de façon mutuellement avantageuse, un échange nord-sud de marchandises, de personnes, de services et de technologie;

et que le Sous-comité en fasse rapport au Comité avant l'échéance de son Ordre de renvoi du 24 mars 1981; et qu'il fasse rapport au Comité s'il se trouve dans l'impossibilité de remplir ce mandat.

*Il est ordonné*,—Que le Sous-comité sur les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles soit habilité à étudier l'objet de l'avis de motion numéro 36, ainsi qu'il suit:

Qu'un Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes soit nommé afin d'étudier l'opportunité de chercher à favoriser des relations plus étroites avec les anciennes possessions britanniques des Antilles, telles que les îles Caïcos et Turks, qui n'ont pas encore obtenu leur indépendance, et que, en outre, si les habitants de ces îles le désirent, l'union économique et politique de ces îles avec le Canada soit négociée bientôt aux niveaux constitutionnels appropriés;

et que le Sous-comité en fasse rapport au Comité avant l'échéance de son Ordre de renvoi du 24 mars 1981; et qu'il fasse rapport au Comité s'il se trouve dans l'impossibilité de remplir ce mandat.

Du consentement unanime des membres présents, le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 18 mars 1981. (*Voir le procès-verbal du jeudi 24 mars 1981, fascicule no 33*).

*Il est convenu*,—Que le président distribue à tous les membres du Comité le Premier rapport du Sous-comité sur les Forces armées de réserve dès que le président du Sous-comité le lui aura remis, le 7 décembre 1981 ou avant; et que le Sous-comité sur les Forces armées de réserve sera réputé avoir fait rapport le 7 décembre 1981.

A 16h 30, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

- (a) subsidization of sea-borne transport between this country and the Commonwealth Caribbean area;
- (b) assistance in the upgrading of the sea ports of Atlantic Canada;
- (c) such tariff changes as might facilitate the exchange of commodities between the two areas;
- (d) greater exchange of students between the two areas; and
- (e) assistance to encourage meetings of political, business and educational leaders of the two regions, with a view to stimulating a North-South exchange of goods, people, services and technology in a mutually advantageous manner;

and that the Sub-committee report to the Committee before the expiry date of its Order of Reference dated March 24, 1981; and report to the Committee if it finds it impossible to fulfill such mandate.

*Ordered*—That the Sub-committee on Canada's Relations with Latin America and the Caribbean be empowered to consider the subject matter of Notice of Motion No. 36, as follows:

That a Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons, be appointed to consider the advisability of taking an initiative in seeking to promote closer relations with the former British possessions in the West Indies, such as the Turks and Caicos Islands, which have not yet attained independence, and further that if the residents of any of these islands so desire it, economic and political union of these islands with Canada be negotiated at an early date at the proper constitutional levels;

and that the Sub-committee report to the Committee before the expiry date of its Order of Reference dated March 24, 1981; and report to the Committee if it finds it impossible to fulfill such mandate.

With the unanimous consent of the members present, the Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 18, 1981. (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 24, 1981, Issue No. 33*).

*It was agreed*,—That the Chairman distribute to all the members of the Committee the First Report of the Sub-committee on the Armed Forces Reserves upon receipt from the Chairman of the Sub-committee on December 7, 1981 or before; and that the Sub-committee on the Armed Forces Reserves will be deemed to have reported on December 7, 1981.

At 4:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

*Le greffier du Comité*

Robert Vaive

*Clerk of the Committee*